

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijoje išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Skundžiamo sprendimo motyvuose nurodžius, kad byla T-31/01 prarado savo dalyką, padaryta teisės klaida.
2. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad norint užbaigti išankstinę ginčijamos mokestinės priemonės tyrimo procedūrą reikėjo, jog būtų priimtas aiškus Komisijos sprendimas šiuo atžvilgiu (skirtas valstybei narei), prieš įsigaliojant Reglamentui (EB) Nr. 659/1999 ⁽¹⁾.
3. Nurodęs, kad 2000 m. lapkričio 28 d. Sprendimas užbaigė išankstinę ginčijamos mokestinės priemonės tyrimo procedūrą, išplaukiančią iš 1994 m. balandžio mėn. įregistruoto skundo, Bendrasis Teismas iškraipė šį sprendimą. Nusprendęs, kad ginčijama mokestinė priemonė 2000 m. turėjo būti peržiūrėta pagal esamai pagalbai nustatytą tvarką, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą.
4. Nesilaikęs procesinių taisyklių dėl įrodinėjimo naštos ir įrodymų vertinimo, ypač dokumentinių įrodymų, t. y. 2000 m. lapkričio 28 d. Sprendimo (jo patikimumo ir įrodomosios vertės), Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą. Teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimas.
5. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes pažeidė procesines taisykles dėl įrodinėjimo naštos ir įrodymų vertinimo atsižvelgiant į objektyvius, svarbius, nuoseklius ir galutinius įrodymus šioje byloje, kurie patvirtina, kad, prieš priimdama lapkričio 28 d. Sprendimą, Komisija preliminariai išnagrinėjo ginčijamą mokestinę priemonę ir užbaigė šį tyrimą.
6. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes nesilaikė procesinių taisyklių įrodinėjimo srityje ir nusprendė neatsižvelgti į ieškovės nurodytą įrodymą dėl tam tikrų Komisijos dokumentų atskleidimo, kuris, atsižvelgiant į Bendrojo Teismo nurodytus argumentus atmetant ieškovės reikalavimus, buvo esminis ginant jos interesus. Teisės į teisingą bylos nagrinėjimą, šalių procesinio lygiateisiškumo principo ir teisės į gynybą pažeidimas.

2009 m. lapkričio 26 d. Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-30/01–T-32/01 ir T-86/02–T-88/02 Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-468/09 P)

(2010/C 37/10)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, atstovaujama advokatų I. Sáenz-Cortabarría Fernández ir M. Morales Isasi

Kitos proceso šalys: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Europos Komisija ir Comunidad Autónoma de la Rioja

Apeliantės reikalavimai

— Pripažinti apeliacinį skundą priimtinu ir pagrįstu.

— Panaikinti skundžiamą sprendimą.

— Patenkinti pirmojoje instancijoje pateiktus reikalavimus, būtent panaikinti ginčijamo sprendimo 3 straipsnį.

— Subsidiariai, grąžinti bylą Bendrajam Teismui (buvęs Pirmosios instancijos teismas), ir, jei taip bus padaryta, nurodyti patenkinti atmetus įrodymų siūlymus.

— Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijoje išlaidas, o Comunidad Autónoma de la Rioja, įstojusiai į bylą šaliai, nurodyti sumokėti proceso pirmojoje instancijoje išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad norint užbaigti išankstinę ginčijamos mokestinės priemonės tyrimo procedūrą reikėjo, jog būtų priimtas aiškus Komisijos sprendimas šiuo atžvilgiu (skirtas valstybei narei), prieš įsigaliojant Reglamentui (EB) Nr. 659/1999 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias [EB 88 straipsnio] taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339)

2. Nurodęs, kad 2000 m. lapkričio 28 d. Sprendimas užbaigė išankstinę ginčijamos mokesstinės priemonės tyrimo procedūrą, išplaukiančią iš 1994 m. balandžio mėn. įregistruoto skundo, Bendrasis Teismas iškraipė šį sprendimą. Nusprendęs, kad ginčijama mokesstinė priemonė 2000 m. turėjo būti peržiūrėta pagal esamai pagalbai nustatytą tvarką, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą.
3. Nesilaikęs procesinių taisyklių dėl įrodinėjimo naštos ir įrodymų vertinimo, ypač dokumentinių įrodymų, t. y. 2000 m. lapkričio 28 d. Sprendimo (jo patikimumo ir įrodomosios vertės), Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą. Teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimas.
4. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes pažeidė procesines taisykles dėl įrodinėjimo naštos ir įrodymų vertinimo atsižvelgiant į objektyvius, svarbius, nuoseklius ir galutinius įrodymus šioje byloje, kurie patvirtina, kad, prieš priimdama lapkričio 28 d. Sprendimą, Komisija preliminariai išnagrinėjo ginčijamą mokesstinę priemonę ir užbaigė šį tyrimą.
5. Taip pat Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes patvirtino 1993 m. priimtos ginčijamos mokesstinės priemonės kvalifikavimą kaip pagalbą veikai pagal pagalbos investicijoms apibrėžimą, numatytą 1998 m. Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse. Teisinio saugumo, o konkrečiai — netaikymo atgal principo, pažeidimas.
6. Teisės klaida dėl „reikalingos informacijos“ sąvokos mokesčių schemos pirminio tyrimo valstybės pagalbos srityje, dėl kurios Bendrasis Teismas nusprendė, jog išankstinės procedūros trukmė buvo pagrįsta.
7. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nurodęs, kad nagrinėjamu atveju 79 mėnesių pirminio ginčijamos mokesstinės priemonės tyrimo procedūros laikotarpis nėra nepagrįstas, ir dėl to nusprendęs, kad nebuvo pažeista Reglamento (EB) Nr. 659/1999 14 straipsnio 1 dalis, ją siejant su teisinio saugumo principu.
8. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nurodęs, kad nagrinėjamu atveju 79 mėnesių pirminio ginčijamos mokesstinės priemonės tyrimo procedūros laikotarpis nėra nepagrįstas, ir dėl to nusprendęs, kad nebuvo pažeista Reglamento (EB) Nr. 659/1999 14 straipsnio 1 dalis, ją siejant su gero administravimo principu.
9. Minėtas teismas padarė teisės klaidą, nes manė, jog šiuo konkrečiu atveju nėra išimtinių aplinkybių, kurios galėtų pateisinti, kad egzistavo teisėtų lūkesčių dėl ginčijamos mokesstinės priemonės teisėtumo, kurie sudarytų kliūtis susi-

grąžinti pagalbą pagal Reglamento (EB) Nr. 659/1999 14 straipsnio 1 dalį. Sprendimo iškraipymas.

10. Be to, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą šiuo konkrečiu atveju nusprendęs, kad nebuvo pažeistas vienodo požiūrio principas, kuris sudarytų kliūtis susigrąžinti pagalbą pagal Reglamento (EB) Nr. 659/1999 14 straipsnio 1 dalį.
11. Galiausiai Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes nesilaikė procesinių taisyklių įrodinėjimo srityje ir nusprendė neatsižvelgti į ieškovės nurodytą įrodymą dėl tam tikrų Komisijos dokumentų atskleidimo, kuris, atsižvelgiant į Bendrojo Teismo nurodytus argumentus atmetant ieškovės reikalavimus, buvo esminis ginant jos interesus. Teisės į teisingą bylos nagrinėjimą, šalių procesinio lygiateisiškumo principo ir teisės į gynybą pažeidimas.

(¹) 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias [EB 88 straipsnio] taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339)

2009 m. lapkričio 26 d. Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-30/01–T-32/01 ir T-86/02–T-88/02 Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava ir kt. prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-469/09 P)

(2010/C 37/11)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, atstovaujama advokatų I. Sáenz-Cortabarría Fernández ir M. Morales Isasi

Kitos proceso šalys: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Confederación Empresarial Vasca (Confesbask), Europos Komisija ir Comunidad Autónoma de la Rioja